Corrigé et barème – Le conditionnel (condicional) et les hypothèses

Formation et emplois du condicionel simple, structures hypothétiques Si + imparfait du subjonctif + conditionnel (programme de 1re LVB)

Durée : 120 min – Sans document – Sur 20 points · Espagnol (LVB) 1re

Exercice 1 – Comprensión escrita — El año que viviría en Sevilla *(4 pts)*

a) Cuatro meses, en Sevilla, es decir en Andalucía : « Si la seleccionaran, pasaría cuatro meses en Andalucía ». Toute citation équivalente est acceptée. (0,5 pt la durée et la ville, 0,5 pt la citation.) (1)

b) Marta a peur du changement : elle s'éloignerait de sa famille et de ses amis de toujours. Elle craint aussi de ne pas s'adapter et de se sentir seule, comme le montrent ses questions nocturnes : « ¿Y si no me adaptara? ¿Y si me sintiera sola? ». (1)

c) Il y est nettement favorable et regrette de ne pas avoir eu cette chance : « Si yo hubiera tenido esa oportunidad a tu edad, la habría aprovechado. » Il emploie l'irréel du passé, pluscuamperfecto de subjuntivo dans la subordonnée et condicional compuesto dans la principale. (1)

d) Cela signifie qu'elle ne veut pas garder le regret de ne pas avoir essayé : elle préfère tenter sa chance plutôt que de se demander toute sa vie ce qui se serait passé si elle s'était présentée. (1)

Repère — Les formes en -ría et en -ra du texte ne sont pas décoratives : elles signalent que tout le récit se déroule dans l'hypothèse, tant que Marta n'a pas envoyé son formulaire.

Exercice 2 – Lengua — el condicional simple *(4 pts)*

a) Podría — radical irrégulier podr-, la voyelle e de l'infinitif tombe. (1)

b) Haríamos — radical raccourci har- + la terminaison -íamos de nosotros. (1)

c) dirían — radical raccourci dir- + -ían. (1)

d) Saldrías — radical saldr-, avec le d caractéristique de salir, poner, tener, valer et venir. (1)

À retenir — Les douze radicaux irréguliers du conditionnel sont exactement ceux du futur : les apprendre une fois sert pour deux temps.

Exercice 3 – Lengua — de la hipótesis real a la hipótesis irreal *(4 pts)*

a) Si tuviera (tuviese) dinero, compraría una moto. (1)

b) Si hicieras (hicieses) deporte, te sentirías mejor. (1)

c) Si pudiéramos (pudiésemos), iríamos a veros este verano. — Accent écrit obligatoire sur la forme de nosotros. (1)

d) Si me lo dijeran (dijesen), lo sabría enseguida. — Les deux séries, en -ra et en -se, sont acceptées partout. (1)

Le point clé — Le passage du réel à l'irréel se fait en bloc : le présent devient imparfait du subjonctif et le futur devient conditionnel, jamais l'un sans l'autre.

Exercice 4 – Lengua — irreal del pasado, como si y estilo indirecto *(4 pts)*

a) hubieras (hubieses) estudiado — irréel du passé : si + pluscuamperfecto de subjuntivo. (1)

b) fuera (fuese) — como si impose toujours l'imparfait du subjonctif. (1)

c) vendría — au style indirect après un verbe de parole au passé, le futur vendré devient le conditionnel vendría. (1)

d) Si tuviera (tuviese) tiempo, te ayudaría. — Le conditionnel est impossible juste après le si d'hypothèse. (1)

Attention — Trois formes seulement suivent le si d'hypothèse : présent de l'indicatif, imparfait du subjonctif, plus-que-parfait du subjonctif.

Exercice 5 – Expresión escrita — el intercambio que cambiaría tu año *(4 pts)*

a) 1 pt : la situation est posée et la décision est annoncée, avec au moins deux conditionnels corrects (aceptaría, me gustaría, sería…). 0,5 pt si un seul conditionnel est employé. (1)

b) 1 pt : deux hypothèses complètes et correctes, imparfait du subjonctif dans la subordonnée, conditionnel dans la principale. Toute forme du type si tendría ou si tenga annule le point. (1)

c) 1 pt : deux connecteurs différents correctement placés et une comparaison avec como si suivie de l'imparfait du subjonctif. (1)

d) 1 pt : une phrase de regret complète, du type si hubiera + participe, puis habría + participe. Proposition rédigée : Si me ofrecieran cuatro meses en un instituto de Valparaíso, los aceptaría sin dudarlo. Por un lado, mejoraría mi español mucho más rápido que en clase ; por otro lado, conocería una cultura que solo veo en los libros. Si viviera con una familia chilena, tendría que hablar español todo el día y perdería el miedo a equivocarme. Si pudiera elegir las asignaturas, estudiaría historia y literatura, porque me interesan mucho. Sin embargo, también sería difícil : al principio me sentiría sola y hablaría como si fuera una niña pequeña. Además, echaría de menos a mis amigos y a mi hermano. El año pasado hubo un programa parecido y no me presenté. Si hubiera enviado el formulario entonces, ya habría vivido esa experiencia. (1)

Erreur fréquente — Beaucoup de copies perdent des points sur l'accent de la forme nosotros, pudiéramos ou habláramos, alors que la construction hypothétique est juste.

Ce document est la propriété intellectuelle de Ben, professeur particulier (benprofparticulier.fr), protégée par le Code de la propriété intellectuelle (art. L. 111-1 et L. 122-4). Il est mis à disposition pour un usage personnel de révision. Toute reproduction, diffusion, mise en ligne ou revente, totale ou partielle, sans autorisation écrite est interdite et constitue une contrefaçon (art. L. 335-2).